

MAEBASHI

広報 まえばし



毎月1日・15日発行

平成13年
(2001年)

10・1
No.1205

主な内容

- 特集 萩原朔太郎賞決まる P2・3
さわやか健診を受診しましょう P4・5
13・14日に前橋まつり P6
IT講習を各会場で P7
お知らせ P10~19
表紙 コスモス

『土間の四十八滝』に決定



記者会見で受賞者を発表する萩原市長

「第九回萩原朔太郎賞」は、町田康さんの作品に決定——。九月十日に東京で行われた選考会で、町田さんの『土間の四十八滝』が選ばれました。選考の経過や作品の一部などを紹介します。また、賞の贈呈式と記念イベントが、十月二十八日(日)に前橋文学館で行われます。

「第九回萩原朔太郎賞」は、町田康さん

「第九回萩原朔太郎賞」の最終選考結果が、九月十七日に前橋文学館で発表されました。最終候補作品六点の中から、選考委員全員の一致で町田康さんの『土間の四十八滝』に決定しました。

『朔太郎賞』の最終選考会は、東京都内のホテルで開かれました。対象は昨年九月一日から今年八月三十一日までに発表された作品です。全国の詩人や評論家などの推薦を参考に、次の六点が最終選考に残りました。

(作者の敬称略。五十音順)

新井豊美『切斷と接続』(思潮社)
飯島耕一『浦伝い』詩型を旅する』(思潮社)
井川博年『そして、船は行く』(思潮社)
小池昌代『夜明け前十分』(思潮社)
柴田千晶『空室 1991—2000』(ミッドナイト・プレス)
町田康『土間の四十八滝』(メディアアフタクトリー)

自立した詩で評価

天沢退二郎さん、清水哲男さん、司修さん、富岡多恵子さん、吉増剛造さんの五人の選考委員が協議し、作品を決定しました。発表会場では、萩原市長が受賞者を発表し、紹介しました。

選考経過 最終審査には6作品

選考作品それぞれの評価は、選考委員を代表して富岡多恵子さんが報告。その中で受賞作品について「パンクロックや小説に共通したところがある」と感想を述べました。

萩原朔太郎賞

この賞は、前橋市制施行百周年を記念して創設され、市と「萩原朔太郎賞の会」が主催しています。萩原朔太郎は、日本近代詩史に大きな足跡を残した詩人です。その業績をたたえ、優れた文学作品に賞を贈り、文化の発展を目指して、前橋を文化の発信地にしようというものです。これまで、第一回谷川俊太郎さん、第二回清水哲男さん、第三回吉原幸子さん、第四回辻征夫さん、第五回正済孝輔さん、第六回財部島子さん、第七回安藤元雄さん、第八回江代充さんが受賞しています。

第9回 萩原朔太郎賞

町田康さんの

〔町田康さん 「水」をイメージして〕

飯屋が再び

町田 康



受賞作品『土間の四十八滝』

プロフィール

昭和三十七年一月十五日大阪府堺市生まれ。高校時代から音楽活動を始め、同五十六年バンド「INU」で『メシ喰うな』

を発表。俳優としても活躍する。平成四年には詩集『供花（くうげ）』を出版。同八年に『文學界』で発表した『くつすん大黒』で

Bunkamuraドウマゴ文学賞、野間文芸新人賞を受賞。同十二年には『きれぎれ』で第百二十三回芥川賞受賞。主な作品に『夫婦茶碗』『屈辱ポンチ』『実録・外道の条件』『つるつるの壺』『耳そぎ饅頭』『俺、南進して』『町田康全歌詩集』などがある。

あなたがたの恋愛は完全な失敗
敗北と恥辱の中で中止せられたのです
アコードオノ弾きが発散させる道を見る風
その風を浴びて、ぼん、煙の中から水千秋束きたる給仕の王現れ
不細工な女に三豊酒を浴びせかけ給つ
女、猛りたちて
給仕王を睨み
もう、もう、もう

と三度、おめきたれども
飯屋でまた事実が爆発してしまったのだった
ファッショナルな客達は何事もなかつたかのようにお御飯を頂戴しているが
「久しぶりだね、僕たち」

などと囁きで、女の氣を逸らそうとせり
しかれども女、いよいよあさましく猛びたりて
もう、もう、もう
と叫びて止ます

編み込みの男、王の威徳を畏み、敢えてクリーニング代等請求せず
「久しぶりだね、僕たち」
などと囁きで、女の氣を逸らそうとせり
びしょ濡れの女を連れて店を出た
肉欲に燃えているのだ
アーメン

受賞の言葉

第九回萩原朔太郎賞を受賞した、パンク歌手で作家の町田康さん

さんの受賞詩集『土間の四十八滝』の中から一編と町田康さん

の記者会見での受賞の言葉、プロファイルなどを紹介します。



町田康さん

贈呈式と記念イベント 文学館で10月28日に

第九回萩原朔太郎賞の贈呈式

が前橋文学館で行われます。

なお、入場には事前の申し込みが必要です。

日時 10月28日(日)午後1時30分

第九回萩原朔太郎賞選考委員会

明記し、〒371-0022前橋市千代田町三丁目一二一

会場 前橋文学館 対象 一般、先着五十人 内容 第九回萩原

朔太郎賞の選考経過の説明や賞の贈呈と受賞者・町田康さんの記念講演、萩原朔太郎賞選考委員会

電話番号 「贈呈式参加希望」を

○・前橋文学館へ

問い合わせは前橋文学館までハガキで住所・氏名・電話番号「贈呈式参加希望」を

『土間の四十八滝』(メディアファクトリー刊から)

生活習慣病を予防

さわやか健診で 健康千エツク

さわやか健診は、生活習慣病などを早期に発見するほか、自分の健康状態を知る指標となります。健診結果に異常があつても、「痛くもかゆくもない」と放置してしまつ人がいますが、これでは意味がありません。健診結果を正しく理解し、日常生活の中に生かしていくことが大切です。

“生活習慣病”とは

かつては成人病と言われていたがんや脳卒中・心臓病・糖尿病などは、長年の生活習慣が発症に深く関係するため、「生活習慣病」と呼ばれるようになります。

健診を受けるには

なくありません。

そこで、病気の芽をいち早く見つけて摘み取つてしまつために、「さわやか健診」の受診をお勧めします。

生活習慣病は、病気の芽が出始める時期には、ほとんど自覚症状がありません。症状が出たころにはかなり進行していたり、手遅れになつたりする場合も少

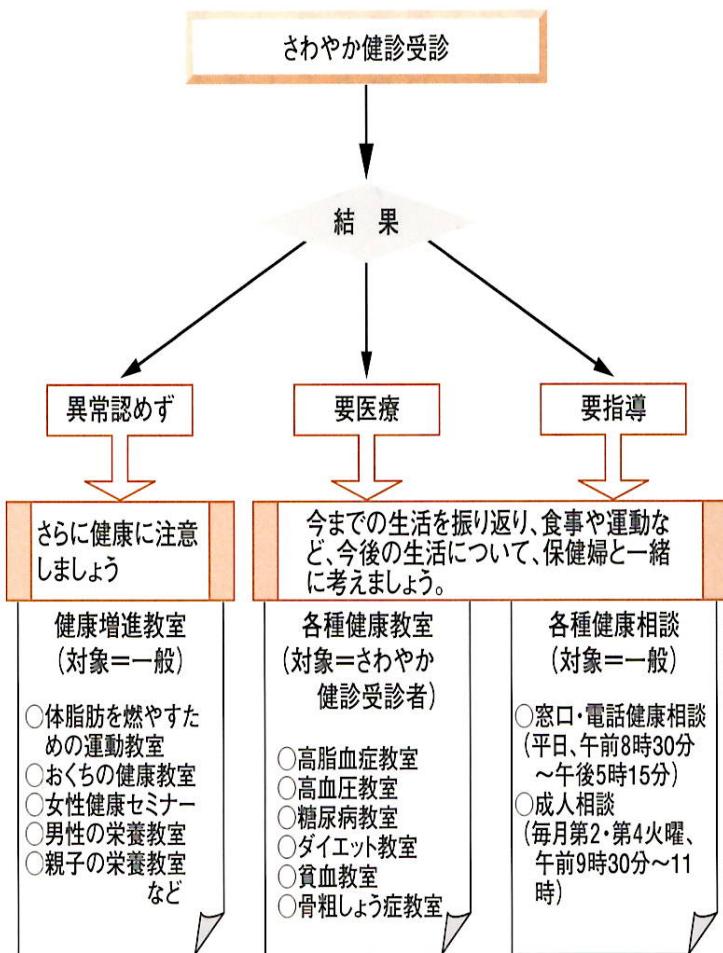
した。

□受診期間
受診票が到着してから来年二月末日までです。

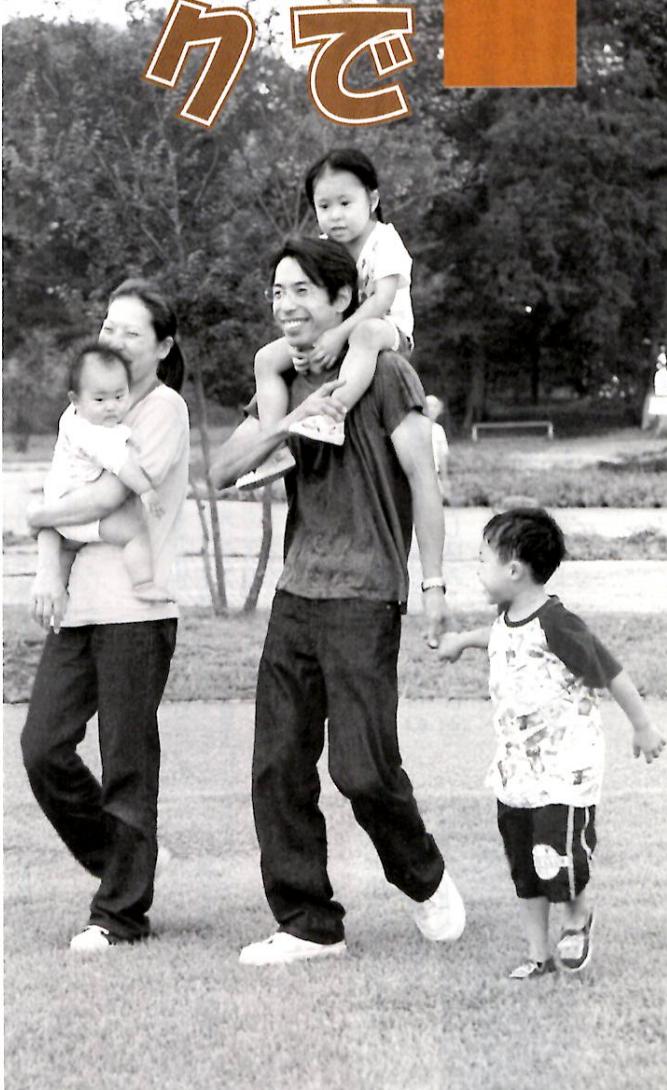
□受診場所

市内の医療機関。ただし一部実施していない医療機関もあり

健診結果を上手に活用しましょう



※健康教室・相談の日程は、健康カレンダーをご覧ください。



上手な健康管理で楽しい人生

ます。あらかじめ電話で問い合わせてから受診してください。

□受診対象

四十歳以上の市民。

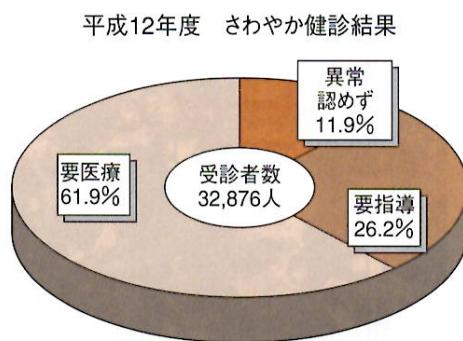
□費用

無料で受診できます。

□受診上の注意

①必ず受診票（シールをはがさずに）をお持ちください ②食事は取らずにお出掛けください

③健診の結果、精密検査や治療が必要な場合は健康保険証が必要となり、医療費が請求されます ④寝たきりの人や介護者は、往診で「さわやか健診」を受けることができます。詳しくは主治医にご相談ください ⑤勤務先で受診機会のある人は、勤務先で受診してください。



問い合わせは保健予防課 ☎ 223-8844へ。

保健センターでは、さわやか健診を受けた人を対象に、各種の健康教室や相談を実施し、健康づくりを応援しています。4つの図の矢印をたどってください。あなたに合った教室・相談が見つかります。

保健センターの利用

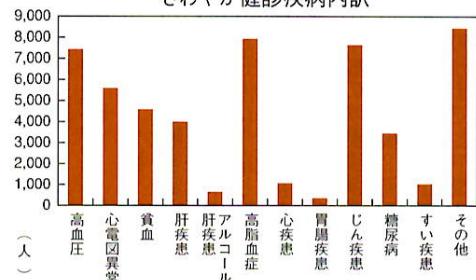
保健センターでは、さわやか健診を受けた人を対象に、各種の健康教室や相談を実施し、健

康づくりを応援しています。4つの図の矢印をたどってください。あなたに合った教室・相談が見つかります。

診査結果が出たら

診査の結果が出たら、必ず確認しましょう。異常認めず：健診した時点では問題ありません（要医療）；薬を飲むなどの治療が必要です（要指導）；治療の必要はありませんが、生活習慣の見直しが必要です。定期的に検査を受けて経過を見ましよう。

さわやか健診疾病内訳



福祉・老人医療の受給者

受給者証と保険証を提示

□医療機関には受給者証と保険証を両方とも提示

乳幼児、重度心身障害者、高齢重度障害者、母子・父子家庭などの福祉医療費受給資格者証および老人保健法での医療受給者証（受給者証）

を交付されている人が、保険機関などで受診するときは、受給者証（老人医療受給者証）も必要です。

これは、保険証での医療保険の加入者かを、また受給者証で福祉医療や老人医療の受給資格を明らかにするため必ず窓口に提示してください。

老人医療受給者の場合は、定率の受診者負担分を除いた医療機関へ支払われる医療費は国、県、市の負担金と保険者の拠出であります。

この貴重な医療費を有効に利用するためにも、次のことを心

掛け、健康な毎日を送りましょう。

用するためにも、次のことを心

掛け、健康な毎日を送りましょう。



□保険証が変わったときなどは届け出を

左表に該当する場合は、市役所2階国保年金課4-A窓口、または城南支所へ早めに届け出をしてください。

○：問い合わせは国保年金課 ☎ 890-6253へ。

届け出に必要な物		
	福祉医療受給者	老人医療受給者
①加入している医療保険が変わったとき	受給者証・保険証 ※治療時には病院などにも届け出が必要です。	受給者証・保険証
②受給者証が紛失・破損したため再発行するとき	保険証	保険証
③転出、転居したとき	受給者証	受給者証
④転入したとき	1. 乳幼児 ①保険証②母子手帳 2. 重度心身障害者(高齢重度障害者含む) ①身障手帳(1級・2級)、療育手帳(A)または年金証書(国民年金1級)②保険証 3. 母子・父子家庭など ①母または父に所得税が課せられないことを証明する書類②本市に本籍がない人は戸籍謄本③保険証 ※県内からの転入の場合で前住所でも福祉医療を受けていた人は、上記の1から3のほかに、前住所地の市町村からの「福祉医療費受給資格者証交付状況証明書」も必要です。	保険証 ※65歳以上70歳未満で寝たきりなどとの状態にあると認定された手帳、精神障害者保健福祉手帳、年金証書(国民年金1・2級)など障害の程度を証明する書類が必要です。 なお、既に前住所地で認定を受けた人は「老人保健法による認定証明書」も必要です。
⑤交通事故で治療を受けたとき	保険証、受給者証、交通事故証明書、印鑑	保険証、受給者証、交通事故証明書、印鑑
※⑤の届け出は城南支所ではできません。市役所2階国保年金課で手続きしてください。	※福祉医療受給者で、国民健康保険以外の医療保険に加入している場合は各医療保険(保険者)にも手続きが必要です。	※福利厚生課 ☎ 890-6253へ。

交流のひろば

まちのニュース NEWS

地域を挙げて 青少年を育成

清里地区

清里地区では九月十四日、清里公民館で、子どもを明るく育てるための講演会を行いました。地域での子どもたちの育て方を学ぼうと、五十人が参加しました。

初めて少年の主張で本市代表の小山領太さんが、僕の夢という題

目ごろはあまり深くかかわっていないけれど、どこかでかかわっている「詩」というちょっとびり不思議な世界。そんな詩を読んで、聞いて、見て、そして自分で作る、という作業は、いつも少し違う時間を体験することができました。

また、わたしと同じようにこの講座を受講した人や講師の先生との出会いは、詩と同じくらいに不思議で嬉しい出会いです。

そして、作者のメッセージであつたり感情であつたりする詩を通して、自分自身の新たな一面を見発見できたような気がします。

「おもしろそう」。これが、わたしが前橋文学館で行われた詩の実作講座を受講したきっかけです。新聞の記事を見て、とても軽い気持ちで受けました。

新しい自分発見 詩の実作講座

六供町 高野 典子 16



まえばしの動物 植物 (19)



ジヨウビタキ

市自然環境保全推進委員会
木村 誠

十月中旬に日本に渡つて来る冬鳥です。縄張り性が強く、窓ガラスやカーブミラーなどに映る自分の姿に攻撃を仕掛けます。ヒタキ科ツグミ亜科に属し、全長十五センチ、翼開長二十二センチ。雄は頭から首の後ろまでが灰白色です。顔・頭・尾・翼上面は黒で白い斑点が左右に一つずつあり、胸・腹・腰は橙色。名前の由来は、頭部が灰白色なことから謡曲の尉(髪が白く長い翁)の「じよう」と「ヒッヒッ、カッカッ」と鳴く声が火打ち石をたたく音に似ているので「ひたき」といわれます。市街地でも電線や庭木に止まり、尾を振りながら鳴いています。



市政トピックス

施設の開放でさまざまな催し



九月九日、六供町の水質浄化センターの開放が行われました。下水道事業の推進と施設の役割や重要性などの理解が目的で、催しを取り入れた開放は六回目。施設内の見学を兼ねた管廊探検やクイズスタンプラリー、子どもたちに人気の変わり種自転車の試乗やメダカくじなどさまざまな催しを行いました。管廊探検では、施設内で污水が浄化されていく過程を見学。子どもから大人まで下水道事業に理解を深める一日になりました。



昔の面影に思い巡らす



9月15日、本市の史跡名所を巡る「歴史探訪」が行われました。主に城南地区の神社や遺構などの文化遺産を見学。大室公園では大室古墳群や赤城型民家などの説明を受けました。22人の参加者は講師の説明に熱心に耳を傾けたり、質問したりして、先人の偉業に思いをはせていました。

商工会議所で9月10日、米寿祝賀会が行われました。台風であいにくの天気にもかかわらず、本年度に米寿を迎えた181人が元気に参加。これまでの社会貢献の労をねぎらいながら、萩原市長が一人ひとりに慶祝状を手渡しました。アトラクションでは、第一保育所の子どもたちがこの日のために練習してきた踊りなどを熱演。参加者は楽しいひとときを過ごしました。



米寿祝い市長が慶祝状

ノフォメーション

お知らせ

学生ま学交単立

大会

スポーツ

日時＝10月28日(日)午前9時会場＝市民体育馆 種別＝①一般男子A・B②同女子③サーティー(30歳代)④フォーティー(40歳代)⑤ファイティー(50歳代)⑥高校男子・女子⑦中1男子・女子⑧中2男子・女子⑨小学生男子・女子⑩レディースA(上級者)・B(中級者)・C(初級者)⑪新卓球男子A・B⑫同女子A・B。中学生は一校十人以内。高3は①②へ中3は⑥へ出場。年齢は10月1日現在。③～⑩は①②にも出場可。③～⑤の女子は5歳の範囲で一つ上の種目に登場可。参加費＝八百円(中学・生三百円) 申し込み＝10月16日(火)までに所定の申込用紙に記入し参加費を添えて、市卓球協会事務局・高橋さん(荒牧町会場)へ直接(中234-6794)へ直接(中

③女子④壯年〈グループ〉①男子組②女子組③混合組④壯年組
⑤家族組⑥少年少女組 參加費
||個人五百円、グループ一人二

代④30歳代⑤40歳代⑥50歳代⑦60歳以上。男女混合個人戦アメリカン方式、予選三ゲーム、決勝三ゲーム 参加費①は八百円②は千三百円③～⑦は二千円（市ボウリング協会会員は千七百円） 申し込み①10月26日（金）までに参加費を添えて希望会場へ直接問い合わせ②エマラルドボウル③2333-6405、ボウルジャンボ前橋④2661-

み 10月12日(金)午後7時に参加
費を添えて本人が同館へ直接

93300
日時 || 11月11日(日)午前8時30分
会場 || 市民体育館 対象 || 小学生以上
種別 || 男子十階級、女子九階級 (スナッチ・ジャーグ)
申し込み || 11月6日(火)までに市
ウエイトリフティング協会・堀
垣さん ☎ 269-2014 ←

11月20日(火)～22日(木)、午後4時
15分～5時 対象：小1・小2
各二十人（抽選） 参加費：各
二百五十円 申し込み：10月16

の水金曜十回、①午後3時～4時②午後4時～5時 対象：平成7年4月2日～9年4月1日生まれの幼児、各三十人（抽選参加費：各千円 申し込み：10月17日（水）必着）までに往復ハガキで（一人一通）。受講コース：住所・氏名・生年月日・電話番



マット運動に挑戦

前橋テルサ

日火(必着)までに往復ハガキで(一人一通)。住所・氏名・生年月日・電話番号を横書きで明記し、同館「逆上がり教室係」へその他||10月23日(火午後4時から同館で公開抽選

以上三つの教室の問い合わせとあて先は〒371-0816前橋市上佐鳥町四六〇一一・市民体育館(☎265-0900)へ。施設利用料は実費負担です。

超音波流水教室			
クラス	日時	定員	参加費 (1回)
らくらく流水	水金土曜、午前10時15分～10時45分(土曜は午後7時～7時30分)	10人	300円
流水ウォーク&リラックス	木日曜、午後1時～1時50分	各20人	各500円
流水シェイプ	火金土曜、午後1時～1時50分		

市役所
〒371-8601
前橋市大手町二丁目一二一
電話 224-1111

商工業



在職の40歳以上に パソコン入門講座

日時||10月22日(月)～30日(火)の7回、午後6時～9時 会場||県前橋産業技術専門校 対象||40歳以上の在職者で初心者、二十人(抽選) 内容||閲数、グラフ作成などの表計算の基礎 参加費||二千百円 申し込み||10月5日(金)までに往復ハガキで。住所・氏名・年齢・性別・電話番号・勤務先を明記し、〒371-0006前橋市石関町一二四一～・県前橋産業技術専門校(269-1320)へ。

中小企業従業員に 退職金の保証制度

中小企業退職金共済事業本部では、中小企業で働く従業員に退職金を保証する制度を実施しています。退職後の生活安定と、安心して働ける職場づくりのた

めに加入しましょう。

□中小企業退職金共済制度

従業員が退職したときに、掛け金と加入期間に応じた退職金が支払われます。掛け金に対し

て、市や国から助成金を受けることもできます。

特色||①掛け金は事業主が負担し全額非課税②「賃金の支払の確保等に関する法律」に基づく退職手当の保全処置が不要③退

職金は一時払いまたは分割払いが選べる④福利厚生施設の設置資金の融資が受けられる⑤バ

トタイムーも加入でき、定額の掛け金月額も選べる

○：問い合わせは中小企業退職金共済事業本部(03-3463-0006)へ。

リスクを再確認 危機管理セミナー

経営を取り巻くリスクを再確認し、不測の事態に即応できる体制づくりやマネジメント意識などを、具体的な事例を挙げながら学びます。

日時||10月29日(月)午前9時30分～午後5時 会場||商工会議所

四十人 テーマ・講師||「不測の事態、無意識のリスクから企業経営を守る」ビジネスコンサルタント代表取締役社長・遠藤隆一さん 参加費||三千五百円

申し込み||10月25日(木)までに工

業課(890-6612)、商工會議所(234-5111)へ

就職面接会への 参加企業を募集

来春高校卒業者の就職面接会の参加企業を募集します。

日時||10月31日(水)午後1時～4時 会場||グリーンドーム前橋サブイベントエリア 対象||前橋・伊勢崎職業安定所管内の事業主

問い合わせ||ハローワーク前橋(234-8609)

問い合わせ||ハローワーク前橋(234-8609)

高齢者

しきしま 老人福祉
(233-2121)

□文化祭

日時||10月18日(木)～20日(土)、午前9時30分～午後4時(舞台発表は午前11時～午後3時) 内容||大正琴・ダンス・民謡・歌



各種の作品を展示

謡曲の舞台発表、写真・書道・墨絵の展示、陶芸・手編み・七宝焼の即売など その他 期間中は入場無料

□保健学級

日時||10月9日(火)午後1時45分～2時30分 内容||腰痛、肩こり、ひざの痛みなど

日時||10月16日(火)午後1時45分～2時30分

日時||10月19日(金)午後1時30分～3時30分 作業療法士の指導

日時||10月26日(金)午後1時45分～2時30分 内容||腰痛、肩こり、ひざの痛みなど

日時||11月4日(日)巡回バスコ

ース||「早便」本庁東コース～遅便～桂萱コース

日時||11月4日(日)巡回バスコ

ース||「早便」元総社コース～桂萱コース

□保健学級

日時||10月15日(月)午後1時45分～2時30分 内容||腰痛、肩こり、ひざの痛みなど

日時||10月15日(月)午後1時45分～2時30分 内容||腰痛、肩こり、ひざの痛みなど

日時||10月23日(火)午後1時45分～2時30分

日時||10月23日(火)午後1時45分～2時30分

日時||10月23日(火)午後1時45分～2時30分

日時||10月23日(火)午後1時45分～2時30分

日時||10月9日(火)午後1時45分～2時30分

文化



てんもと亭で――
始めませんか

日時 || Nコース 11月6日(火)

～9日(金) Oコース 11月13日(火)

～16日(金) 午後7時～9時30分

会場 || てんもと亭(千代田町四丁目)

対象 || 20歳以上、各二十人(抽選)

内容 || パソコンの基本操作、文書の作成、

インターネットや電子メールの利用

参加費 || 無料

申し込み

各講習会初日の二週間前までに電話またはハガキで。住所・氏名・年齢・電話番号・コースを明記し、市役所企画調整課「I

T講習係」(☎890-6513)へその他応募者が過半数に満たない場合は講習会を中止することがあります。

前橋演劇祭でワークショップ

国民文化祭の中で行われる「前橋演劇祭」で、演技と舞台美術で全国的に活躍している専門家の指導を受ける、ワークシ

ョップを開催します。
日時 || ①11月3日(土)②4日(日)
午後4時 会場 || 前橋工高 対

学校で学ぶ 溶接と銅版画

□アーチ溶接講座

日時 || 11月17日～12月15日の土曜五回、午後2時～6時(11月24日～12月8日は午前9時～午後4時) 会場 || 前橋工高 対

内 容 || 溶接と銅版画

□アーチ溶接講座

内 容 || 溶接と銅版画

内 容 || 溶接と銅版画</p

市民文化会館

☎ 221-4321

劇団四季「夢から醒めた夢」

日時 10月18日(木)午後6時30分

内容 赤川次郎の原作を舞台化した劇団四季のオリジナルミュージカル。あの世とこの世を舞台にした愛と友情の物語 入場料 8千4百円、A七千三百五十円



日ごろの成果を発表

バイオリンとピアノのアンサンブル その他 18日(木)・19日(金)のみダンスのつどい開催

市立図書館

☎ 224-4311

お話の会

日時 10月13日(土)午後2時 内容 「つりがねそとおばあさん」「三びきのやぎのがらがらどん」 出演 萌えぎの会

思い出の映画劇場

日時 10月17日(水)午後2時 内容 「素晴らしきヒコーキ野郎」 (スチュアート・ホイットマン 主演)

前橋文学館

☎ 235-8011

第17回文学館講座「朔太郎の俳句と抒情」

日時 11月3日(土)・11日(日)・17日(土) 午後2時～3時30分 対象 全日程参加できる人、百三十人(抽選) 内容 詩人・清

盆栽、俳句など(舞台発表)(21日のみ) 語曲、合唱、民謡、舞踏など(催し) 茶会 民話 料理、福祉バザーなど(特別企画) 20日前：講演会「がんはこわくない」元群馬大医学部教授・新部英男さん、20日前：パネルシアター「フレーメンの音楽隊」、



備え付けの消火器 定期的に点検を

古い消火器を廃棄するため消火剤を噴射したところ、消火器の底部が腐食していく破裂するという死亡事故がありました。次

往復ハガキで、住所・氏名・年齢・電話番号を明記し、〒37

1-10022前橋市千代田町三丁目一二一一〇・前橋文学館へ

対象 事業所に勤務している人、消防法で、一定の収容人員のある防火対象物(デパート、旅館、病院、工場、学校、飲食店など)には、防火管理者を置かなければなりません。この資格を得るための「甲種防火管理資格取得講習会」を開きます。

消防法で、一定の収容人員のある防火対象物(デパート、旅館、病院、工場、学校、飲食店など)には、防火管理者を置かなければなりません。この資格を得るための「甲種防火管理資格取得講習会」を開きます。

ビルの防火査察にご協力ください

小規模雑居ビルの防火安全査察を、建築指導課職員と広域消防本部職員で実施しています。対象となるビルの所有者には、事前に文書などで連絡します。ご協力をお願いします。

○問い合わせは建築指導課 890-6754へ。

文学館無料開放

日時 10月13日(土)・14日・28日(日)、午前9時30分～午後8時30分(13日・14日の前橋まつりが中止のときと28日は午後5時まで)

日時 10月13日(土)・15日(月)午前9時～午後5時(15日は午後4時まで) 会場 市民文化会館 内容 趣味の陶芸・木彫りの彫刻・絵・人形美術爱好者の作品展示

市民芸術文化祭

☎ 220-4507へ。

保管上の注意

直射日光を避け、水の掛けからないだれにでも使いやすい場所に置きましょう。

○問い合わせは消防本部予防課 890-5825へ。

点検内容

(1)消火器本体に変形や亀裂、さびがないか(2)ホースにひび割れがないか。

違反建築防止のパトロールを実施

反建築防止週間」が十月一日(木)から十七日(木)まで実施されます。十月十一日(木)には、市内の公開建築パトロールを行います。

建築物の新築・増改築や移転工事などをするとときは、必ず確認申請書を建築指導課へ提出し、確認を受けてから着工してください。

○問い合わせは建築指導課 890-6754へ。

火災の警戒を強化

広域消防本部では、前橋まつりの混雑に伴い、特別警戒を行います。

内容 市営パーク城東南に本部設置・露天の火災予防指導・区域内パトロール・消防車の増強配備など

○問い合わせは生涯学習課 890-5825へ。

自然趣味盆栽展

日時 10月19日(金)・21日(日)、午前9時～午後5時(21日は午後3時30分まで) 会場 市民文化会館 内容 盆栽爱好者の作品展示

趣味盆栽展

日時 10月19日(金)・21日(日)、午前9時～午後5時(21日は午後3時30分まで) 会場 市民文化会館 内容 盆栽爱好者の作品展示

特設行政書士相談 10月26日

(金)前10時～午後3時、市役所11階北会議室。相続・贈与関連税法、農地転用、開発行為、登記、離婚、戸籍など官公署提出書類の作成手続きの相談。相談員は行政書士。問い合わせは行政書士会前橋支部 ☎ 233-17921

行政書士相談 11月5日(月)午後1時～4時、市役所1階市民相談室。官公庁などへの提出書類作成や手続きの相談。

登記相談 10月12日(金)午後1時～4時、市役所1階市民相談室。不動産登記や土地境界問題などの相談。

人権相談

10月19日(金)午後1時～4時、市役所1階市民相談室。隣近所の争い事や不当な差

市有地を売却

市有地を公募で売却します。詳しくは売り払いの案内をご覧ください。

売り払い土地：総社町四丁目など六十三区画
案内の配布：10月17日(水)まで(土日・祝日を除く)の執務時間内に市役所6階管財課

出張所へ問い合わせ：管轄総合案内窓口または支所、管轄課 ☎ 890-6657

別などの相談

市民相談 月曜～金曜、午前8時30分～午後5時15分、市役所1階市民相談室（☎ 890-6100）。心配事や悩み事などの電話・面接相談。

景観アドバイザー相談 10月11日～25日(木)午後1時30分～4時、市役所3階33会議室。より良い景観のアドバイス。予約を都市整備課 ☎ 890-6976～

心身障害者相談 〈肢体・視覚・内部・難病・知的障害〉 10月14日(日)午後1時30分～4時（聴覚）10月10日(水)午後6時30分～9時、11日(木)午前9時30分～正午。以上の会場は心身障害者福祉会館（朝日町三丁目）。

精神保健相談 10月10日～17日(水)午後1時30分～4時、前橋保健福祉事務所（10日は市身心障害者福祉会館）。予約を同所 ☎ 231-7721～

精神保健相談 10月10日～17日(水)午後1時30分～4時、前橋保健福祉事務所（10日は市身心障害者福祉会館）。予約を同所 ☎ 231-7721～

高齢者のための精神保健相談 11月7日(水)午後1時30分～4時、前橋保健福祉事務所。予約を同所 ☎ 231-7721～

精神保健相談 10月10日～17日(水)午後1時30分～4時、前橋保健福祉事務所（10日は市身心障害者福祉会館）。予約を同所 ☎ 231-7721～

午後4時（正午）午後1時を除く

幼児教室 月曜～金曜、午前9時～午後3時、総合教育プラザ内幼児教室（☎ 230-9089）。心や体の発達に心配のある幼児の教育や就学の電話・面接相談。面接は予約を同室へ

幼児相談 10月17日(木)午後1時30分～3時、総合教育プラザ内幼児教室（☎ 230-9089）。心や体の発達に心配のある幼児について医師が面接相談。

電話労働相談 ☎ 266-8647 10月17日(水)午後1時30分～4時、相談員は社会保険労務士会前橋支部会員・奥坂宏司さん。賃金・解雇などの労働問題の相談。問い合わせは工業課 ☎ 890-6617～

パート相談 〈税金・社会保険など〉 10月11日(木)午後1時30分～3時30分、前橋テルサ。問い合わせは21世紀職業財團群馬事務所 ☎ 223-2023～

中小企業特別経営相談 〈店舗・事務所等訪問相談〉 相談員は中小企業診断士・東正高さん（電話相談）中小企業診断協会県支部の会員の相談・指導。申し込みは商業観光課 ☎ 890-6604～「金融相談」融資の相談。申し込みは商業観光課 ☎ 890-6612、商工会議所 ☎ 890-6604、工業課 ☎ 890-6612、商工会議所 ☎ 890-6604～

職員の服装が私服になりました

10月から市職員の制服を廃止しました。職員の個性を發揮しやすい職場環境をつくり、サービスの向上を目指します。また、廃止で経費の節減も可能です。

なお、今後2年間は、移行期間として制服と私服の併用になります。職員の見分けが付きにくくなりますが、名札着用の徹底や、親切・丁寧・迅速な対応、不便のないように努めます。ご理解、ご協力をお願いします。

○…問い合わせは職員課 ☎ 890-6504 へ。



人権を 知つて生かそう みんなの暮らし

女性相談 月曜～金曜、午前

SETOR DE ACONSELHAMENTO PARA ESTRANGEIROS
Horário : Todas segunda-feiras, 13:00～17:00
Local : Segundo andar do prédio da prefeitura, setor de aconselhamento para cidadãos
Idiomas : Inglês, chinês, português, casteliano

木瀬中三年秋山加代子

お知らせ



敷島公園ばら園

☎ 233-8680

□ 和の香りに親しむ匂い袋作り

日時 10月14日(日)午前10時~正午

対象 一般、先着三十人

講師 ハーベンダー・北川やちよさん

参加費 千五百円 申込み 10月5日(金)から電話で

□ 水石展

日時 10月6日(土)~7日(日)午前9時~午後4時

出品団体 群馬愛石会

□ 炭展

日時 10月6日(土)~8日(月)午前9時~午後4時

出品団体

■ 米国同時テロ被災者義援金
米国同時テロ被災者救援義援金を市役所2階生活課で受け付けています。

○ 問い合わせは同課 ☎ 890-6237へ。

■ 麻薬・覚せい剤乱用防止月間
十月と十一月は、麻薬・覚せい剤乱用防止月間です。薬物の乱用は、自分の健康上の問題だけでなく、犯罪の誘発など市民生活にも重大な影響を及ぼします。薬物の乱用を一掃しましょう。

○ 問い合わせは県薬務課 ☎ 226-2665へ。

前橋シティインフォメーション

FM GUNMA 86.3 MHz

毎週木曜 午後 1時16分~
毎週金曜 午前10時17分~
4分間

前橋市ホームページアドレス
<http://www.city.maebashi.gunma.jp/>

■ 国有地の一般競争入札
①文京町一丁目四〇八ほか一筆
②西片貝町四丁目一一八ほか一筆
③天利根町二丁目七一二④本町一丁目一七一二〇⑤鳥羽町八一九ほか一筆⑥箱田町六

■ 休日の水道局指定工事事業者
10月15日(月)午前9時30分~午後4時、市役所

同センター ☎ 232-3848
■ 市民献血
10月14日(日)午前9時30分~午後4時、市役所

行財政改革に意見を 懇談会委員を募集

本市の行財政改革の施策の策定や実施状況について率直な意見を伺うため、新行財政運営推進懇談会の委員を募集します。
募集人数=3人 応募資格=年間2、3回の会議に出席できる20歳以上の市民(本市の審議会などの委員になっている人や公務員は除く)
任期=12月1日から2年間 申し込み=10月31日(水)までに郵送で住所・氏名・生年月日・性別・電話番号・応募動機や行財政改革について日ごろ感じていることを400字以内の文章にして市役所行政管理課(☎890-6537)へ その他=選出は書類で選考

8月の交通事故

() 内は前年同期
件数=二七四件(三五一件) 累計二五三件(二八六〇件)
死者=一人(二人) 累計一人(七人)
傷者=二七六人(四五九人) 累計三〇六五人(三五七三人)

□ 山草展

日時 10月13日(土)~14日(日)午前9時~午後4時

出品団体 ☎ 221-4491

前橋東山草会

□ 陶芸展

日時 10月15日(月)~21日(日)午前9時~午後4時

出品団体 ☎ 226-7165

群馬陶芸クラブ

□ ぐんま情報化フォーラム

日時 10月19日(金)午後1時~10分

会場 県民会館 内容 「IT

革命2001」がテーマの講演

問い合わせ ☎ 同フォーラム実行委員会 ☎ 226-7165

□ シニア海外ボランティア募集

説明会

日時 10月23日(火)午後6時30分

~8時30分 会場 ウエディンググララザ(南町三丁目)

対象 40歳~69歳の日本国籍を

持つ心身共に健康な人 内容

ボランティア事業の紹介映画の

上映、OB・OGの体験報告など

問い合わせ ☎ 国際協力事業

団東京国際研修センター ☎ 03-3485-7057

□ おもちゃの病院

日時 10月14日(日)午前10時~正午

会場 市ボランティアセンター(緑が丘町) 問い合わせ ☎ 232-13848

□ 清涼飲料水二百四十本(北関東から)、
シフィックベンディング北関東から。
□ 清涼飲料水百二十本(北関東から)、
国コカ・コーラボトリングから。
□ 小判豆腐二百四十丁(相模屋食料から)、
カツブめん四百八十個(サントリー食品から)。

題字 戸所 篤則
総社小4年
**あたたかい
マニマニ**

東ペプシコーラボトリングから。
小判豆腐二百四十丁(相模屋食料から)、
カツブめん四百八十個(サントリー食品から)。

□ 一万円(朝倉町四丁目・大山輝雄さんから社会福祉事業基金へ)。

健康手帳

C型肝炎の感染予防

Q1:C型肝炎とは何ですか？

C型肝炎とは、C型肝炎ウイルスの感染によって起こる肝臓の病気です。特徴は、①血液を介して感染する②急性期では、A型B型に比べて症状が軽い③慢性化すると自然治癒はまれである④経過とともに肝硬変、肝がんになる人がいることです。

Q2:C型肝炎の検査はどこで受けられますか？

C型肝炎の診断のための検査は、血液検査で行うことができます。ほとんどの病院や診療所でこの検査が可能です。感染しているかどうかを調べる血液検査にはC型肝炎ウイルス抗体検査、C型肝炎ウイルスRNA検査（定性、定量）などがあります。

Q3:一般に血液からの感染を予防するにはどうすれば良いでしょうか？

感染していない人が新たに感染することを予防するためには、①非合法の薬物（覚せい剤、麻薬など）の注射をしない②歯ブラシ、カミソリなど血液が付着しやすい個人的な器具をほかの人と共有しない③保健医療従事者は、針刺し事故などを起こさないように感染防御に注意する④入れ墨やピアスをする場合、ほかのだれかが使用して血液が付着した器具を使わない（使わせない）⑤性行為によるC型肝炎ウイルス感染の確率はまれとされているが確率をさらに下げるために予防としてコンドームを使用することが必要です。

Q4:C型肝炎ウイルスに感染している人は何に気をつけて生活すれば良いでしょうか？

①飲酒を控える②定期的に医療機関で受診する③かかりつけ医が処方した薬を勝手に止めたり、無断で薬を服用したりしないなどが大切です。なお、C型肝炎ウイルスはくしゃみ、せき、抱擁、飲食物、食器などの共用では感染しません。

（前橋市医師会 星 広人）

休日当番医

月	日	週	内 科			外 科		婦 人 科	耳 鼻 科	眼 科
10 月	8 日	祝	木村 医院	村山 医院	いまいづみ小児科	佐治内科医院	掛川 医院	増田整形外科医院	そだ 医院	橋爪耳鼻咽喉科医院
	14 日	日	首村小児科医院	コスマス内科皮膚科	すぐた 医院	富士たばなクリニック	総社町2-4-8	高花台1-9-1	大利根町1-39-6	本町1-3-2
	21 日	日	第2 月曜	上小出町2-17-15	文京町2-10-26	光が丘町10-7	日輪寺町342-2	251-0415 外内	251-1374	221-2745
			安部内科医院	さんたい小児科	北條内科クリニック	小島田診療所	荒牧町813-13	慈恵クリニック	角田 医院	大山 眼科
			南町3-39-9	下大屋町272-5	藤町88-104	小島田町7	大塚外科胃腸科医院	大友町3-23-4	高崎市若松町145	高崎市浜町2237-2
			日曜	234-1805	児	朝倉町1-1-7	251-3711 整	252-6006 外	027-362-1815	027-343-7796
			221-2339	内	268-4633	見	269-5503	231-8871 整	266-2212	豊田耳鼻咽喉科医院
			221-2339	内	268-4633	見	269-5503	261-0370 内	231-3411	ひまわり眼科
						263-2718	231-8871	21-6	千代田町5-19-11	青柳町183-8
						261-0370	231-8871	18-10	230-1230	

★薬局（保険調剤） 日曜・祝日は市薬剤師会会営薬局 紅葉町1-2-15 ☎ 223-8400 ・午前9時30分～午後6時

★歯科（救急） 日曜・祝日は歯科医師会館 岩神町2-19-9 ☎ 232-2046 ・午前10時～正午、午後1時～3時

●休日当番接骨院（柔道整復の施術） 10月8日(月)=鈴木接骨院(堤町) ☎ 264-0148、野口接骨院(総社町総社) ☎ 252-5918 10月14日(日)=須藤接骨院(下大島町) ☎ 266-9478、平和保健整骨院(平和町一丁目) ☎ 232-5227 10月21日(日)=一貫堂接骨院(住吉町二丁目) ☎ 231-8215、はら接骨院(小相木町) ☎ 251-1150

更年期を考える
女性のセミナー



更年期を笑顔で過ごすために、
一緒に学び考える教室です。
日時 11月9日・16日(金)
9時30分～11時30分
会場 保健センター
健センター 対象 40歳～50歳
代の女性、先着三千人
内容 11時30分～12時30分



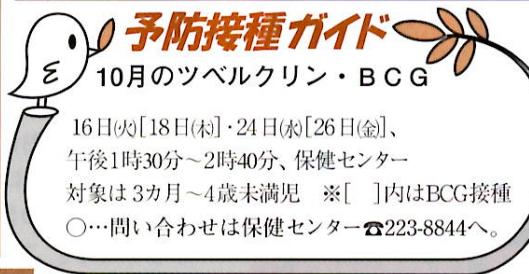
口の健康は元気の源です。健
康な歯と歯茎を作る教室を開催
します。
日時 11月1日(木)午前9時30分

正しい歯磨き法を覚えよう

健康テレホンサービス
☎ 234-4970
健康テレホンサービスの原稿
検索と健康相談がインターネットで利用できます。アドレスは
<http://www.rajin.com/kenko/>です。
月曜～子どもの急病・夜間の急
変
火曜～歯茎の出血
水曜～甲状腺機能の低下
木曜～甲状腺腫大
金曜～肝臓に関する検査
土曜～皮膚と内臓の病気の関係

11時30分～会場保健センター
対象 一般、先着十人
内容 歯科衛生士の話、実習など
申し込み 10月25日(木)まで
に同センター ☎ 223-8844
4へ

10月10日(水)直接相談
9時。医師が直接相談
(婦人科・歯科)



予防接種ガイド

10月のツベルクリン・BCG

16日(火)[18日(木)]・24日(水)[26日(金)]、
午後1時30分～2時40分、保健センター
対象は3ヵ月～4歳未満児 ※[]内はBCG接種
○…問い合わせは保健センター ☎ 223-8844へ。

わが家の アイドル

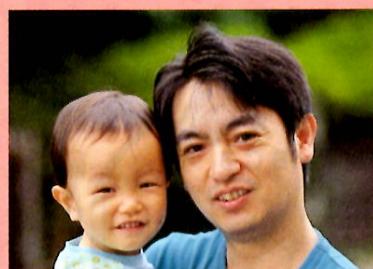


田子 なおや
直弥ちゃん(7ヶ月)

カメラを向けるといつもカメラ
目線。(一江さん・日輪寺町)



山本 ゆい
優衣ちゃん(1歳2ヶ月)
果物とモロヘイヤが好きなんですよ。(真由美さん・関根町三丁目)



福田 ゆいと
唯人ちゃん(1歳8ヶ月)
「高木」と聞くと「ブー」と答
えます。(洋一郎さん・元総社町)

サークル 仲間

上毛岳風会前橋中央教場

- ・毎週木曜
- ・午後6時30分～9時
- ・臨江閣
- ・会員数10人
- ・代表者／黒田ゆう子さん 090-3344-1251
- ・指導者／丸山岳幸さん

詩吟はストレス発散や美容と健康増進に役立ちます。和気あいあいとした雰囲気の中、みんなで楽しんでいます。一緒に参加しませんか。



二 美術館



ブラキオサウルスの骨格(折り紙)

3歳ころ、おばあちゃんに鶴を折ってもらってから折り紙に興味を持ちました。作品は、広告やお菓子の包み紙などを使って作ることが多いです。この作品も広告を30枚使い、45個の部品を作って組み合わせました。



昭和町三丁目
内藤 優さん・10歳

いよいよ秋本番。スポーツや文化の祭典が、各地区で行われます。催し物の取材では、さまざまな人たちとの出会いがあります。これから開催されるイベントの取材で、どんな人たちと出会えるか、とても楽しみです(川)。

編集こぼれ話

表紙の
あんない

彼岸も過ぎて、
過ごしやすい時
季になりました。
市内のあちこち
で白や赤、ピン
クの美しいコス
モスが咲き競い、秋の訪れ
を告げています。小神明町
では、芳賀小の児童が放課
後を利用して、一面に咲い
たコスモスを観賞。気に入
った花を指さして「きれい
だね」と話し、秋の風
情を満喫していました。

